

EUROPÄISCHES PARLAMENT

2004



2009

Fischereiausschuss

PECH_PV(2008)1105_1

PROTOKOLL

der Sitzung vom 5. November 2008, 9.00 bis 12.30 Uhr und 15.00 bis 18.30 Uhr
BRÜSSEL

Die Sitzung wird am Mittwoch, 5. November 2008, um 9.00 Uhr vom Vorsitzenden, Philippe Morillon, eröffnet.

1. Sitzung der Koordinatoren

Unter Ausschluss der Öffentlichkeit

2. Annahme der Tagesordnung

PECH_OJ (2008)1105v1

– Der Vorsitzende schlägt vor, Punkt 8 des Entwurfs der Tagesordnung „Änderungsanträge zum Übereinkommen über die künftige multilaterale Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Fischerei im Nordostatlantik“ auf die Sitzung im Dezember zu vertagen, da ein Vertreter der Kommission nicht anwesend ist, um den Vorschlag zu erläutern.

– Der Vorsitzende schlägt vor, dass Rosa Miguélez Ramos die Möglichkeit bekommt, am Ende der Vormittagssitzung über die Delegationsreise nach Griechenland (30. September bis 3. Oktober 2008) und die Delegationsreise nach Island (26. bis 29. Oktober 2008) zu berichten.

– Der Entwurf der Tagesordnung wird in der geänderten Fassung angenommen.

3. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom

8./9. September 2008

PE 412.164v01-00

Das Protokoll wird genehmigt.

4. Mitteilungen des Vorsitzenden

– Eine Liste des bisher eingegangenen Schriftverkehrs wurde den Mitgliedern per

PV\750582DE.doc

PE415.128v01-00

E-Mail übermittelt. Mitglieder, die sich für einen bestimmten Punkt interessieren, sollten sich an das Sekretariat wenden.

5. Die GFP und der Ökosystem-Ansatz im Fischereimanagement

PECH/6/63536

2008/2178(INI) KOM(2008)0187

Berichterstatter: Pedro Guerreiro (GUE/NGL) PR – PE414.313v01-00

Mitberatend: ENVI – Beschluss: keine Stellungnahme

- Prüfung des Berichtsentwurfs

Es sprechen: Philippe Morillon, Pedro Guerreiro, Ioannis Gklavakis, Paulo Casaca, Marie-Hélène Aubert, Carmen Fraga Estévez, Heinz Kindermann, Struan Stevenson, Luis Manuel Capoulas Santos und Franz Lamplmair (Kommission).

Beschluss: Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen:
14. November 2008, 12.00 Uhr

6. Gemeinschaftsmaßnahmen auf dem Gebiet des Walfangs

PECH/6/61077

2008/2101(INI) KOM(2007)0823

Berichterstatterin: Elspeth Attwooll (ALDE) PR – PE405.970v01-00

Mitberatend: ENVI Carl Schlyter (Verts/ALE) PA – PE412.088v01-00
AM – PE414.184v02-00

- Prüfung des Berichtsentwurfs

Es sprechen: Philippe Morillon, Elspeth Attwooll, Paulo Casaca, Struan Stevenson und Irene Plank (Kommission).

Beschluss: Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen:
14. November 2008, 12.00 Uhr

7. Angewandte Forschung auf dem Gebiet der Gemeinsamen Fischereipolitik

PECH/6/64838

2008/2222(INI)

Berichterstatterin: Rosa Miguélez Ramos (PSE)

- Aussprache

Es sprechen: Philippe Morillon, Rosa Miguélez Ramos, Carmen Fraga Estévez und Ciaran Mangan (Kommission).

**8. 16. außerordentliche Sitzung der Internationalen Kommission für die Erhaltung der Thunfischbestände im Atlantik (ICCAT) in Marrakesch (Marokko)
17. bis 24. November 2008**

– Erläuterung durch die Kommission

Es sprechen: Philippe Morillon, Carmen Fraga Estévez, Raül Romeva i Rueda, Marie-Hélène Aubert und Pierre Amilhat (Kommission).

9. Wege zu einem ‚Europäischen Kormoran-Managementplan‘ zur Reduzierung der zunehmenden Schäden durch Kormorane für Fischbestände, Fischerei und Aquakultur

PECH/6/62797

2008/2177(INI)

Berichterstatter: Heinz Kindermann (PSE)

PR – PE409.389v01-00

DT – PE409.406v02-00

AM – PE414.240v01-00

- Annahme des Berichtsentwurfs

Beschluss: Der Berichtsentwurf wird mit 23 Stimmen bei 1 Gegenstimme und 3 Enthaltungen angenommen.

10. Heringsbestände vor der Westküste Schottlands

PECH/6/63036

* 2008/0091(CNS) KOM(2008)0240 – C6-0204/2008

Berichterstatter: Struan Stevenson (PPE-DE)

PR – PE412.172v01-00

- Annahme des Berichtsentwurfs

Beschluss: Der Berichtsentwurf wird mit 23 Stimmen bei 3 Gegenstimmen und 1 Enthaltung angenommen.

11. Erzeugerorganisationen

PECH/6/68018

- Öffentliche Anhörung

Es sprechen: Philippe Morillon, Sean O'Donoghue (Präsident der EAPO), Frederico Pereira (Koordinator im Exekutivausschuss des Portugiesischen Fischereigewerkschaftsverbands), Antoni Garau Coll (stellvertretender Sekretär der „Organización de Productores Mallorcamar“), David Anderson (Vorstandsvorsitzender der „Aberdeen Fish Producers' Organisation Ltd“), Liberato Fernandes (Vorsitzender des Fischereiverbands der Azoren), Xoan Lopez (Generalsekretär der „Federación Galega de Confrarías de Pescadores“), Carmen Fraga Estévez, Heinz Kindermann, Paulo Casaca, Pedro Guerreiro, Rosa Miguélez Ramos und Christian Rambaud (Kommission).

12. Annahme der Empfehlungen der Koordinatoren

Die Empfehlungen aus der Sitzung der Koordinatoren vom 5. November werden angenommen.

13. Verschiedenes

Zu diesem Punkt liegt nichts vor.

14. Zeitpunkt und Ort der nächsten Sitzung

- 2. Dezember 2008, 11.00 bis 12.45 Uhr und 15.00 bis 18.30 Uhr

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Philippe Morillon (P), Rosa Miguélez Ramos (VP), Avril Doyle (VP), Elspeth Attwooll (VP), Pedro Guerreiro (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Iles Braghetto, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Avril Doyle, Carmen Fraga Estévez, Ioannis Gklavakis, Struan Stevenson, Margie Sudre, Cornelis Visser, Stavros Arnautakis, Luis Manuel Capoulas Santos, Paulo Casaca, Emanuel Jardim Fernandes, Heinz Kindermann, Rosa Miguélez Ramos, Marianne Mikko, Maria Grazia Pagano, Ulrike Rodust, Catherine Stihler, Elspeth Attwooll, Niels Busk, Philippe Morillon, Marie-Hélène Aubert, Seán Ó Neachtain, Pedro Guerreiro, Héléne Goudin, Jim Allister
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Eleonora Lo Curto, Josu Ortuondo Larrea, Raül Romeva i Rueda, Carl Schlyter, Kathy Sinnott, Thomas Wise

178 (2)
Véronique Mathieu, Marie-Hélène Descamps, Michl Ebner
183 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Vicente Pons</p>
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kommissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Franz Lamplmair , Hugo-Maria Schally, Irene Plank, Antonio Fernandez Aguirre , Ciaran Mangan, Pierre Amilhat, Rita Maria Santos, Christian Rambaud, Jesus Garcia Gonzalez</p>
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istytucjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūti/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>																
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppenas sekretariat</p>																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Mauro Belardinelli</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Elke Esders</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Michele Barneschi</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Michael Earl</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Mafalda Guerreiro</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE-DE	Mauro Belardinelli	PSE	Elke Esders	ALDE	Michele Barneschi	Verts/ALE	Michael Earl	GUE/NGL	Mafalda Guerreiro	IND/DEM		UEN		NI	
PPE-DE	Mauro Belardinelli															
PSE	Elke Esders															
ALDE	Michele Barneschi															
Verts/ALE	Michael Earl															
GUE/NGL	Mafalda Guerreiro															
IND/DEM																
UEN																
NI																

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>Jesús Iborra</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Gabriele Mazzini</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Philippe Musquar, Marilía Crespo, Jesús Pardo, Einars Punkstins, Claudio Quaranta</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Catherine De Haene</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman